



24.6.2010

KÖZLEMÉNY A KÉPVISELŐK RÉSZÉRE

Tárgy: Hans-Jörg Messerschmidt német állampolgár által benyújtott 1440/2009. számú petíció a petíció benyújtójának orosz születésű felesége, és felesége első házasságából született, Oroszországban élő fia közötti családegyesítésre vonatkozó engedély német hatóságok általi meg nem adásáról

1. A petíció összefoglalása

A petíció benyújtója 2008-ban házasságot kötött egy orosz állampolgárral, akinek első házasságából van egy 18 éves fia. A fiú Novoszibirszkben lakik, és 2009 nyarán fejezte be gimnáziumi tanulmányait. A petíció benyújtója és felesége hiába kérelmezték a családegyesítést, a német hatóságok azzal indokolták a kérelem elutasítását, hogy a fiú nincs a szükséges német nyelvismeret birtokában. Ezt a petíció benyújtója vitatja, és mivel véleménye szerint a jelen esetben súlyos adminisztratív hibákat követtek el, az Európai Parlament intézkedését kéri.

2. Elfogadhatóság

Elfogadhatónak nyilvánítva: 2010. január 14. Felkérlik a Bizottságot, hogy az eljárási szabályzat 202. cikkének (6) bekezdése szerint nyújtson tájékoztatást.

3. A Bizottságtól kapott válasz: 2010. június 24.

A petíció benyújtója Németországban lakóhellyel rendelkező német állampolgár, aki egy orosz állampolgárságú személlyel kötött házasságot. Feleségének kisebbik fia, aki szintén orosz állampolgár, hosszabb távú tartózkodásra jogosító vízumért folyamodott annak érdekében, hogy csatlakozzon édesanyjához Németországban; ezt a kérelmét elutasították

azon az alapon, hogy német nyelvtudása nem kielégítő. A petíció benyújtója úgy véli, hogy a nyelvismeretre vonatkozó követelmény aránytalan, és ezért az nincs összhangban a családegyesítésről szóló uniós irányelvvel.

A közösségi jog értelmében a családegyesítésre vonatkozó rendelkezéseket a 2003/86/EK¹ irányelv és a 2004/38/EK² irányelv tartalmazza.

Az irányelv 3. cikkének (3) bekezdése értelmében a családegyesítési jogról szóló 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK irányelv nem alkalmazható az uniós állampolgárok családtagjaira.

Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról szóló 2004/38/EK irányelv – 3. cikkének (1) bekezdése értelmében – kizárólag azon uniós polgárokra vonatkozik, akik olyan tagállamba költöznek, vagy olyan tagállamban tartózkodnak, amelynek nem állampolgárai, valamint az őket kísérő, vagy hozzájuk csatlakozó családtagjaikra.

Az irányelv személyi hatályán kívül eső uniós polgárok nem élhetnek a szabad mozgáshoz való jogukat gyakorló uniós polgárokat megillető jogokkal. Alkalmazandó közösségi jogszabály hiányában teljes mértékben a német hatóságok hatáskörébe tartozik a saját állampolgáraikhoz csatlakozó vagy azokat kísérő harmadik országbeli családtagokra vonatkozó szabályok megállapítása.

¹ A Tanács 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK irányelve a családegyesítési jogról.

² Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 2004/38/EK irányelve az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról.